

- SPEISEKARTE -



HERZLICH WILLKOMMEN IM "IL CORTILE"!

IN DER WELT DER GASTRONOMIE SIND WIR, DIE FAMILIE FEJZA, SEIT 1987 ZU HAUSE. SEITDEM HABEN SHPEND, DER SEIT 2003 IN DER GASTRONOMIE TÄTIG IST, UND TIMI, DER SEINE LEIDENSCHAFT FÜR DIE GASTRONOMIE IM JAHR 2013 ENTDECKTE, IHRE FÄHIGKEITEN PERFEKTIONIERT UND IHRE LIEBE FÜR DIE MEDITERRANE KÜCHE VERTIEFT.

IM "IL CORTILE" FÜHREN SHPEND UND TIMI DIESE LANGJÄHRIGE FAMILIENTRADITION MIT GROSSER HINGABE FORT. SIE HABEN ES SICH ZUR AUFGABE GEMACHT, IHNEN AUTHENTISCHE SPEISEN ZU SERVIEREN, DIE NICHT NUR DEN GAUMEN, SONDERN AUCH DIE SEELE ERFREUEN.

WIR LADEN SIE EIN, UNSERE SPEISEKARTE ZU DURCHSTÖßERN UND SICH VON DEN AROMEN UND GESCHMACKSRICHTUNGEN INSPIRIEREN ZU LASSEN, DIE SHPEND UND TIMI MIT VIEL LIEBE ZUM DETAIL KREIEREN. GANZ GLEICH, OB SIE NACH EINEM LEICHTEN SNACK, EINER HERZHAFTEN PASTA ODER EINEM TRADITIONELLEN GRILLGERICHT SUCHEN - IM "IL CORTILE" WERDEN SIE FÜNDIG.

VIELEN DANK, DASS SIE TEIL UNSERER GASTRONOMISCHEN REISE SIND. GENIESSEN SIE IHREN AUFENTHALT BEI UNS UND LASSEN SIE SICH VON UNSERER GESCHICHTE UND UNSERER KÜCHE VERZAUBERN. IHRE ZUFRIEDENHEIT IST UNSER GRÖSSTES ANLIEGEN.

BUON APPETITO UND GUTEN APPETIT!

IHRE FAMILIE FEJZA, SHPEND UND TIMI SOWIE DAS TEAM VOM "IL CORTILE"

ZUSATZSTOFFE.

- | | |
|--|------------------------------|
| 1: MIT KONSERVIERUNGSMITTEL | 8: MIT PHOSPHATE |
| 2: MIT FARBSTOFF | 9: GESCHWEFELT/ SULFIT |
| 3: MIT ANTIOXIDATIONSMITTEL | 10: CHININHALTIG |
| 4: MIT SÜßUNGSMITTEL SACCHARIN | 11: KOFFEINHALTIG |
| 5: MIT SÜßUNGSMITTEL CYCLAMAT | 12: MIT GESCHMACKSVERSTÜCKER |
| 6: MIT SÜßUNGSMITTEL ASPATAM(ENTH. PHENYLALANINQUELLE) | 13: GESCHWÜRZT |
| 7: MIT SÜßUNGSMITTEL ACESULFAM | 14: GEWACHST |
| | 15: GENETISCH VERUENDERT |

WENN SIE ALLERGIEN UND LEBENSMITTELUNVERTRUGLICHKEITEN HABEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN UNSEREN SERVICE. WIR HELFEN IHNEN GERNE WEITER. BEI RUECKFRAGEN BZGL. VEGANER SPEISEN BIETET UNSER SERVICE PERSONAL IM BEDARFSFALL HILFESTELLUNG UND VORSCHLÄGE AN.

ristorante il cortile

-ANTIPASTI | VORSPEISEN-

ANTIPASTI DELLA VETRINA

GEMISCHTE KOMBINATION AUS UNSERER
VORSPEISEN-VITRINE

17,-

ANTIPASTI PER DUE

GEMISCHTE KOMBINATION AUS UNSERER
VORSPEISEN-VITRINE | FÜR 2 PERSONEN

28,-

BRUSCHETTA

TOMATEN | ZWIEBELN | RUCOLA |
OLIVENÖL | KNOBLAUCH

9,-

VITELLO TONNATO

KALBFLEISCHSCHEIBEN | THUNFISCHSAUCE |
KAPERN | RUCOLA ¹

17,-

CARPACCIO DI MANZO

FILETSCHNEIBEN | RUCOLA | PARMESAN |
ZITRONE | BALSAMICO-CREME ¹

17,-

GAMBAS ALL' AGLIO

GAMBAS | LAUCHZWIEBELN | KNOBLAUCH |
CHILI | KIRSCHTOMATEN | KRÄUTER

16,-

-ZUPPE | SUPPEN-

CREMA DI POMODORI

TOMATENCREME | BASILIKUM | SAHNE ^{1,2}

9,-

ZUPPA DI PESCE

DIV. FISCHERIE | MEERESFRÜCHTE | GEWÜRZE

18,-

- INSALATA | SALATE -

KLEINER BEILAGEN SALAT 
GEMISCHTER SALAT

5,-

BEILAGEN RUCOLA SALAT 
RUCOLA | CHERRYTOMATEN | PARMESAN

7,-

MISTA 
GEMISCHTER SALAT

9,-

RUCOLA 
RUCOLA | CHERRYTOMATEN | PARMESAN

11,-

SALMONE
GEMISCHTER SALAT |
GEBRATENEM LACHS

18,-

CARNE
GEMISCHTER SALAT |
RINDFLEISCHSTREIFEN

18,-

CAPRICCIOSA
GEMISCHTER SALAT | THUNFISCH |
SCHINKEN | KÄSE ^{1.2.3}

16,-

NAPOLI
GEMISCHTER SALAT | THUNFISCH |
GAMBAS | KÄSE ^{1.2.3}

18,-

SALATBOUQUET MIT ZIEGENKÄSE 
GEMISCHTER SALAT | KARAMELISIERTER ZIEGENKÄSE

17,-

ALLE SALATE WERDEN MIT HAUSGEMACHTEM ESSIG-ÖL-DRESSING ^{1,2} SERVIERT.

- PIZZA-

CAPRICCIOSA

CHAMPIGNONS | SCHINKEN | ARTISCHOKEN ^{3,12}

16,-

VEGETARIANA

GEGRILLTES GEMÜSE | SCHAFSKÄSE ^{2,3}

17,-

GAMBAS

GAMBAS | RUCOLA ^{2,3}

17,-

BRUSCHETTA

TOMATEN | RUCOLA | ZWIBELN | PARMESAN ^{2,3}

16,-

PARMA

PARMASCHINKEN | RUCOLA | PARMESAN ^{2,3}

19,-

IL CORTILE

SALSICCIA | CHAMPIGNONS | TOMATEN |
RUCOLA | PARMESAN ^{2,3}

19,-

DELLO SCHEF

GAMBAS | SPINAT | SARDELLEN ^{2,3}

18,-

NAPOLI

OLIVEN | SARDELLEN | KNOBLAUCH ^{2,3}

15,-

CASERTA

THUNFISCH | SPINAT | ZWIEBELN ^{2,3}

16,-

MISTA

THUNFISCH | SALAMI | SCHINKEN |
CHAMPIGNONS ^{2,3,12}

17,-

DIABOLO

SALAMI | PAPRIKA | SCHARF ^{2,3,12}

14,-

PRIMAVERA

SALAMI | SCHINKEN ^{2,3}

14,-

MARGHERITA

TOMATENSAUCE | KÄSE | OREGANO ^{2,3}

10,-

EXTRA ZUTATEN:

ARTISCHOKEN	3,-	MEERESFRÜCHTE	5,-	SALSICCIA	4,-
CHAMPIGNONS	2,-	MOZZARELLA	3,-	SARDELLEN	3,-
GAMBAS	6,-	OLIVEN	2,-	SCHAFSKÄSE	3,-
HÄHNCHEN	4,-	PAPRIKA	2,-	SCHINKEN	2,-
KAPERN	2,-	PARMASCHINKEN	5,-	SPINAT	2,-
KÄSE	2,-	PARMESAN	3,-	THUNFISCH	3,-
LACHS	6,-	RUCOLA	3,-	TOMATEN	2,-
MAIS	2,-	SALAMI	2,-	ZWIEBELN	2,-

- PASTA | NUDELN -

SPAGHETTI AGLIO, OLIO E PEPERONCINO  
KNOBLAUCH | CHILI | RUCOLA | OLIVENÖL | LAUCHZWIEBEL

12,-

SPAGHETTI CARBONARA ALLA ITALIANA
EIGELB | GUANCIALE | PARMESAN | OLIVENÖL ^{1,3}

15,-

SPAGHETTI GAMBAS
GAMBAS | KRÄUTER | CHILI | OLIVENÖL | RUCOLA | KNOBLAUCH |
KIRSCHTOMATEN | LAUCHZWIEBELN

18,-

PENNE ALL'ARRABIATA CON CARNE 
TOMATENSAUCE | CHILI | KIRSCHTOMATEN |
RINDFLEISCHSTREIFEN | KNOBLAUCH ^{1,3}

18,-

PENNE SALMONE
TOMATEN-SAHNE-SAUCE | FRISCHE LACHSWÜRFEL | KNOBLAUCH |
KIRSCHTOMATEN | LAUCHZWIEBELN ^{1,3}

18,-

LASAGNE ALLA BOLOGNESE
RINDERHACKFLEISCH | MOZZARELLA | TOMATENSAUCE | KÄSEÜBERBACKEN ^{1,3}

13,-

TAGLIATELLE FRUTTI DI MARE
FRISCHE MEERESFRÜCHTE | KNOBLAUCH | TOMATEN-WEISSWEIN-SAUCE ^{1,3}

19,-

TAGLIATELLE IL CORTILE
GAMBAS | RINDFLEISCHSTREIFEN | CURRYSAUCE |
KIRSCHTOMATEN | KNOBLAUCH ^{1,3}

19,-

WAHLWEISE ZUSÄTZLICH:
RINDFLEISCHSTREIFEN 6,- | LACHSWÜRFEL 6,- | GAMBAS 6,- | HÄHNCHEN 5,-

- PESCE | FISCH-

ORATA ALLA GRIGLIA

GEGRILLTES DORADENFILET | TAGES GEMÜSE | ROSMARIN-KARTOFFELN | RUCOLAPESTO

26,-

SALMONE ALLA GRIGLIA

GEGRILLTES LACHSFILET | TAGES GEMÜSE | KARTOFFELSTAMPF | RUCOLAPESTO

26,-

GRIGLIATA DI PESCE MISTA

GEMISCHTER FISCHTELLER | TAGES GEMÜSE | ROSMARIN-KARTOFFELN | RUCOLAPESTO

35,-

- CARNI | FLEISCH-

FEGATO ALLA BERLINESE

KALBSLEBER | ÄPFEL | ZWIEBELN | KARTOFFELSTAMPF

24,-

SALTIMBOCCA ALLA ROMANA

DÜNNE KALBSSCHNITZEL MIT PARMASCHINKEN UND SALBEI GEBRATEN | BUTTER-WEISSWEINSAUCE | TAGES GEMÜSE | ROSMARIN-KARTOFFELN

27,-

SPEZZATINO AL CURRY

HÄHNCHENBRUST-GESCHNETZELTES | CURRYSAUCE | TAGES GEMÜSE | ROSMARIN-KARTOFFELN

25,-

BISTECCA ALLA GRIGLIA

ARGENTINISCHES RUMPSTEAK CA. 230G. | FRISCHE KRÄUTER | ROSMARIN-KARTOFFELN | TAGES GEMÜSE

28,-

- DOLCI | DESSERT-

TIRAMISU

MASCARPONE KUCHEN | LÖFFELBISKUIT |
KAKAO | CRUMBLE

8,-

PANNA COTTA

"GEKOCHTE SAHNE" | ERDBEERSAUCE |
CRUMBLE

8,-

TARTUFO SCURO

HALBGEFRORENE SCHOKOLADENCREME |
ZABAIONE-KERN | SCHOKOSAUCE | CRUMBLE

10,-

CASSATA PISTACHIO

EISCREMSPEISEEIS NACH SIZILIANISCHER ART
MIT PISTAZIE | CRUMBLE

11,-

SOUFFLE AL CIOCCOLATO

SCHOKOLADENKÜCHLEIN MIT FLÜSSIGEM
SCHOKOLADENKERN | VANILLEEIS | CRUMBLE

12,-

TORRONCINO

HALBGEFRORENES EIS MIT NÜSSE &
SCHOKOSTÜCKCHEN | SCHOKOSAUCE |
CRUMBLE

12,-

2 KUGELN VANILLEEIS

WAHLWEISE MIT SCHOKO ODER ERDBEER - SAUCE +1€

6,-

- WARMER GETRÄNKE-

KAFFEE ¹¹	3,00	CAPPUCCINO ¹¹	4,00
ESPRESSO ¹¹	3,00	LATTE MACCHIATO ¹¹	4,50
ESPRESSO MACCHIATO ¹¹	3,50	FRISCHER MINZTEE MIT HONIG	4,50
DOPPIO ESPRESSO ¹¹	4,50	TEE SCHWARZ GRÜN KAMILLE FRUCHT	3,00

-ALK. FREI GETRÄNKE-

AQUA MORELLI 0,25L
CLASSIC | NATURELL

3,00

AQUA MORELLI 0,75L
CLASSIC | NATURELL

7,00

KARAFFE WASSER 0,5L
SPRUDEL | STILL

4,00

COCA COLA 0,2L
CLASSIC | ZERO | MEZZO-MIX

3,00

FANTA 0,2L

3,00

SPRITE 0,2L

3,00

GOLDBERG 0,2L
BITTER LEMON | TONIC WATER

3,50

-SÄFTE | SCHORLEN-

SÄFTE 0,2L
APFEL | ORANGE |
MARACUJA | RHABARBER

3,00

SAFTSCHORLEN 0,3L
APFEL | ORANGE |
MARACUJA | RHABARBER

4,00

-LONGDRINKS-

GIN TONIC

8,00

WODKA LEMON

8,00

WHISKEY COLA ²

8,00

BARCADI COLA ²

8,00

CAMPARI ORANGE

8,00

CAMPARI MARACUJA

8,00

CAMPARI SODA

8,00

-BIERE-

RADEBERGER PILS
VOM FASS 0,2L | 0,4L

2,50
5,00

RADLER
VOM FASS 0,2L | 0,4L

2,50
5,00

BOLTEN ALT
VOM FASS 0,2L | 0,4L

2,50
5,00

KREFELDER
VOM FASS 0,2L | 0,4L ^{2,8,11}

2,50
5,00

WEIZEN SCHÖFFERHOFER
VOM FASS 0,5L

6,00

ALLGÄUER BÜBBLE
VOM FASS 0,5L

6,00

-ALK.FREI BIERE-

RADEBERGER PILS
FLASCHE 0,33L

4,00

WEIZEN SCHÖFFERHOFER
FLASCHE 0,5L

6,00

VITAMALZ (MALZBIER)
FLASCHE 0,33L

4,00

-SPIRITUOSEN 2CL-

RAMAZOTTI ²

4,00

AMARO AVERNA ²

4,00

LIMONCELLO ²

4,00

SAMBUCA IL SANTO

4,00

FERNET BRANCA ²

4,00

VECCIA ROMANA ²

5,00

AMARETTO ²

4,00

WILLIAMS BIRNE

4,00

BEILEYS ^{2,11}

4,00

JÄGERMEISTER ²

4,00

KILLEPITSCH ²

4,00

COGNAC HENNESY

5,00

HAUS GRAPPA

4,00

-APERITIV-

PROSECCO 0,1L D.O.C. SCAVI & RAY	5,00	PROSECCO ROSE 0,1L D.O.C. SCAVI & RAY	5,00
APEROL SPRITZ 0,2L APEROL PROSECCO ORANGE ²	8,00	HUGO 0,2L PROSECCO HOLUNDERSIRUP MINZE	8,00
LIMONCELLO SPRITZ 0,2L LIMONCELLO PROSECCO ZITRONE MINZE	8,00	LILLET WILD BERRY 0,2L LILLET BLANC WILDBERRY TONIC BEEREN ²	9,00
KIR-BITTER 0,2L PROSECCO CASSIS BITTER LEMON MINZE ²	9,00	MARTINI 4CL BIANCO ROSSO ²	7,00
STRAWBERRY MARGARITA FROZEN SALITOS TEQUILA STRAWBERRY 6% ²	7,00	MANGO MARGARITA FROZEN SALITOS TEQUILA MANGO 6% ²	7,00

-ALKOHOLFREI-

HUGOLINO 0,2L ZITRONENLIMONADE MINZE HOLUNDERSIRUP WASSER	7,00	HIBISCUS SPRITZ 0,2L TONIC WATER HIBISCUSSIRUP MINZE LIMETTE	7,00
IPANEMA 0,3L MARACUJASAFT GINGER ALE LIMETTE ROHRZUCKER	9,00	VIRGIN MOJITO 0,3L ZITRONENLIMONADE MINZE LIMETTE ROHRZUCKER	9,00

-WEISSWEINE-

LUGANA 0,2L LOMBARDEI D.O.C.	8,00	LUGANA 0,2L CA DEI FRATI	12,00
PINOT GRIGIO 0,2L FRIULI D.O.C.	7,00	CHARDONNAY 0,2L TREVENEZIE I.G.T.	7,00
FRIZZANTINO 0,2L LIEBLICH	6,00	WEISSWEINSCHORLE 0,2L TROCKEN	5,00

-ROTWEINE-

PRIMITIVO 0,2L PUGLIA I.G.T.	8,00	CHIANTI 0,2L D.O.C.G.	7,00
MONTEPULCIANO 0,2L D'ABRUZZO D.O.C.	7,00	LAMBRUSCO 0,2L PUGLIA I.G.T. LIEBLICH	6,00

-ROSEWEINE-

ROSATO 0,2L PUGLIA I.G.T.	7,00	ROSA DI FRATI 0,2L CA DEI FRATI	12,00
OUVERT ROSE 0,2L PINK ROUTE	8,00		